



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 13 marca 2019 r.
(OR. en)

7457/19

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0076(NLE)

PECHE 115

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	12 marca 2019 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2019) 135 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie zawarcia Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a Republiką Gambii i protokołu wykonawczego do tej umowy

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2019) 135 final.

Załącznik: COM(2019) 135 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 12.3.2019 r.
COM(2019) 135 final

2019/0076 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie zawarcia Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów
między Unią Europejską a Republiką Gambii i protokołu wykonawczego do tej umowy**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Przyczyny i cele wniosku**

Rada upoważniła Komisję Europejską do wynegocjowania w imieniu Unii Europejskiej nowej umowy między Unią Europejską a Republiką Gambii oraz protokołu ustalającego uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową. W wyniku tych rokowań umowa i protokół zostały parafowane przez negocjatorów w dniu 19 października 2018 r. Nowa umowa uchyla i zastępuje obowiązującą umowę, która weszła w życie w dniu 2 czerwca 1987 r.; obejmuje ona okres sześciu lat, począwszy od daty jej tymczasowego stosowania, z możliwością automatycznego odnowienia. Nowy protokół obejmuje okres sześciu lat, począwszy od daty jego tymczasowego stosowania ustalonej w jego art. 13, tj. od daty jego podpisania przez strony.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Głównym celem nowej umowy jest stworzenie nowych ram uwzględniających priorytety zreformowanej wspólnej polityki rybołówstwa¹ i jej wymiaru zewnętrznego z myślą o partnerstwie strategicznym między Unią Europejską a Republiką Gambii w dziedzinie rybołówstwa.

Celem protokołu jest przyznanie statkom Unii Europejskiej uprawnień do połowów w wodach Gambii, z uwzględnieniem dostępnych opinii naukowych, zwłaszcza Komitetu ds. Rybołówstwa na Środkowym i Wschodnim Atlantyku (CECAF), i w poszanowaniu najlepszych opinii naukowych oraz zaleceń Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) w granicach dostępnej nadwyżki. Stanowisko Komisji było oparte między innymi na wynikach przeprowadzonej przez ekspertów zewnętrznych perspektywicznej oceny dotyczącej możliwości zawarcia nowej umowy oraz protokołu. Celem jest również leżące w interesie obu stron ożywienie współpracy między Unią Europejską a Republiką Gambii służącej wspieraniu zrównoważonej polityki rybołówstwa oraz odpowiedzialnej eksploatacji zasobów rybnych w obszarze połowowym Gambii.

Protokół przewiduje w szczególności uprawnienia do połowów w następujących kategoriach:

- 28 sejnów tuńczykowych;
- 10 statków do połowu wędami;
- 3 trawlery (poławiające morszczuka senegalskiego, który należy do głębokowodnych gatunków przydennych).

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Negocjacje dotyczące nowej umowy o partnerstwie w sprawie połowów z Gambią wpisują się w ramy działań zewnętrznych Unii wobec krajów AKP oraz uwzględniają w szczególności cele Unii w zakresie poszanowania zasad demokratycznych i praw człowieka.

¹ Dz.U. L 354 z 28.12. 2013, s. 22.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Podstawa prawna

Wybraną podstawę prawną stanowi art. 43 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, który ustanawia wspólną politykę rybołówstwa, oraz jego art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v), który ustanawia przedmiotowy etap negocjacji i zawierania umów między Unią a państwami trzecimi.

• Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej.

• Proporcjonalność

Wniosek jest proporcjonalny do celu, jakim jest ustanowienie prawnych, środowiskowych, gospodarczych i społecznych ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez statki unijne w wodach państw trzecich, ustalonego w art. 31 rozporządzenia ustanawiającego wspólną politykę rybołówstwa. Wniosek jest zgodny z tymi przepisami, a także z przepisami dotyczącymi pomocy finansowej dla państw trzecich, o której mowa w art. 32 wzmiankowanego rozporządzenia.

3. WPLYW NA BUDŻET

Roczną rekompensatę finansową w wysokości 550 000 EUR wyliczono na podstawie:

a) kwoty rocznej za dostęp do zasobów rybnych w obszarze połowowym Gambii w wysokości 275 000 EUR, stanowiącej równoważność pojemności referencyjnej dla gatunków daleko migrujących wynoszącej 3 300 ton rocznie,

b) wsparcia na rozwój sektorowej polityki rybołówstwa Gambii w wysokości 275 000 EUR rocznie. Wsparcie to jest zgodne z celami polityki krajowej Gambii w dziedzinie zrównoważonego zarządzania śródlądowymi i morskimi zasobami rybnymi.

4. ELEMENTY FAKULTATYWNE

• Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania

Ustalenia dotyczące monitorowania przewidziane są w protokole zawartym w nowej umowie o partnerstwie.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a Republiką Gambii i protokołu wykonawczego do tej umowy

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v) oraz art. 218 ust. 7,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego²,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Komisja prowadziła negocjacje w imieniu Unii Europejskiej dotyczące nowej Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a Republiką Gambii („umowa o partnerstwie”), a także nowego protokołu wykonawczego do umowy o partnerstwie („protokół”).
- (2) Umowa o partnerstwie i protokół zostały parafowane na zakończenie tych negocjacji w dniu 19 października 2018 r.
- (3) Umowa o partnerstwie uchyla poprzednią umowę, która została zawarta między rządem Republiki Gambii a Europejską Wspólnotą Gospodarczą w sprawie połowów na wodach przybrzeżnych Gambii i która weszła w życie w dniu 2 czerwca 1987 r.
- (4) Zgodnie z decyzją Rady (UE) 2018/.../UE³ nową umowę o partnerstwie i protokół podpisano w dniu [wstawić datę podpisania].
- (5) Umowę o partnerstwie i protokół stosuje się tymczasowo od daty ich podpisania.
- (6) Umowę o partnerstwie i protokół należy zatwierdzić w imieniu Unii Europejskiej.
- (7) W art. 9 umowy ustanawia się wspólny komitet, który jest odpowiedzialny za monitorowanie jej stosowania. Ponadto, zgodnie z art. 5, 6 i 8 protokołu, wspólny komitet może zatwierdzać określone zmiany protokołu. W celu ułatwienia zatwierdzenia tych zmian należy upoważnić Komisję do zatwierdzania zmian przy zastosowaniu procedury uproszczonej, z zastrzeżeniem spełnienia określonych warunków,

²

³ Dz.U. L [...] z [...], s. [...].

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej Umowę o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską a Republiką Gambii („umowa o partnerstwie”) oraz protokół wykonawczy do tej umowy („protokół”).

Teksty umowy o partnerstwie i protokołu są załączone do niniejszej decyzji jako załącznik I.

Artykuł 2

Zgodnie z przepisami i warunkami określonymi w załączniku II do niniejszej decyzji Komisja Europejska jest upoważniona do zatwierdzenia, w imieniu Unii, zmian do protokołu przyjętych przez wspólny komitet powołany zgodnie z art. 9 Umowy partnerskiej.

Artykuł 3

Przewodniczący Rady wyznacza osobę upoważnioną lub osoby upoważnione do wystosowania w imieniu Unii Europejskiej powiadomień określonych w art. 18 umowy o partnerstwie i art. 16 protokołu w celu wyrażenia zgody Unii na to, aby akty te stały się dla niej wiążące.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*